

(1) Empfänger				(2) Eingangsvermerke				Lieferschein			
Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN								Vorgangsnummer 332756 (4) Versanddatum 03.08.2018			
(5) Lieferant und Absender				(6) Fracht		(7) Anlieferung (Ist)		(8) Rechnung-Nr			
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithelmer Straße 22 86477 Adelsried				frei ☐ unfrei ☐		Waggon ☐ Spediteur ☐		Rechnungsnummer			
				€		Frachtgut ☐ fremd Fahrz ☐		(9) vom 21/2/22			
						Eilgut ☐ eigen Fahrz ☐					
						Express ☐					
						Post ☐					
(10) Ihr Zeichen		(11) Bestellnummer		(15) Zusatz des Bestellers		(12) unsere Abteilung		(13) Hausruf		(14) unsere Auftrags-Nr.	
412		550003916301				Auftragssachbearbeiteri n		+49 (0) 8294 86094 832		2086606	
(19) Versandart		frei (20) unfrei		(21) Verpackungsart		(22) Versandzeichen		(23) brutto		Gesamtgewicht kg (24) (24) netto	
Lkw						15263SK		1.670,384		1.524,38	
Versandanschrift										(26) Abladestelle	
Getrag S.p.A Svevatrans Srl										14248	
Via dei Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari)											
(27) Pos	Sachnummer	Bezeichnung der Lieferung/Leistung Verpackungseinzelheiten				(30) Menge	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke			
								Menge (Ist)	+ / -	Vermerke	
	2516043980	2516043980 Antriebswelle innen 010-804106 "M" Charge: F-285236 5				1.422	Stück				
	FLC Magnum TBA- PN4-203	FLC Magnum TBA-501742 Seitenfaltenhaube PE für Klappbare Gitterbox PAK-700470				2	Stück				
	GETRAG-DECKEL	TBA-500088 Deckel für FLC MAGNUM				2	Stück				
	Lieferbedingung	DDP -									
	17-01294, 18-0369, 18-00784/Index "M"/Rekl. 2*97770+98661 is 100% checked										
	2 x 711 Stück										
	180197213 5008477395 180197381										
		2 CASSONI									
		KUEHNE+NAGEL S.r.l.									
		ACCETTAZIONE MERCE									
		Quantità dichiarata: 1422									
		Quantità effettiva:									
		Tipo Imballaggio:									
		Quantità Imballi: 2									
		Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO									
		Data controllo: 07.08.18									
		Firma									
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung			
Datum											
Name/											

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA;SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45008725 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)				
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Strasse 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI				
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer				
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 03.08.2018								
5 Beiliegende Dokumente Lieferschein 332755 - 332760								
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 15	8 Art der Verpackung FLC Magnum TBA-501742	9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590	11 Bruttogewicht in kg 12368,00 12368,00	12 Umfang in m ³
								
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	Bez. s. Nr. 9		Gefahrzettelnummer-Nr.	UN-Nummer UN	Verp.-Gruppe	19 Zu zahlen vom:		
						Fracht		
						Ermäßigung		
						Zwischensumme		
						Zuschläge		
						Nebengebühren		
						Sonstiges		
						Zu zahlende Gesamtsumme		
14 Rückerstattung								
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei						20 Besondere Vereinbarungen		
21 Ausgefertigt in Prievidza am 03.08.2018						24 Gut empfangen KUEHN + NAGEL S.r.l. Via dei Clamini, SNC - 70026 Modugno (BA) 07 AGO 2018		
22  GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza Unterschrift und Stempel des Absenders ICO: 30 223 300, IČ DPH: SK2020466734 (45)				23  MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 IČD: 48 346 730 Unterschrift und Stempel des Frachtführers				
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km				Paletten-Absender				
				Paletten-Empfänger				
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs								
27 Amtliches Kennzeichen Kfz PDMO014 PD725YI Anhängern				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				
				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				
Benutzte Genehmigung Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT				